



НАЦИОНАЛЕН СТАТИСТИЧЕСКИ ИНСТИТУТ



НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

ЕИК по БУЛСТАТ/ТР
200419393

Отчетна единица

Гр. (с.)

Община

Красна поляна
Красна поляна
Красна поляна

Попълва се от приходната администрация

Териториална дирекция на НАП

ТСБ

Входящ №

224351200201321/

ГОДИШЕН ОТЧЕТ ЗА ДЕЙНОСТТА НА НЕФИНАНСОВИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ПРЕЗ 2011 ГОДИНА

Данните в годишния отчет се попълват от всички нефинансови предприятия, съставлящи баланс, на основание чл. 20 от Закона за статистиката. Представянето на годишния отчет е **задължително** съгласно Закона за статистиката, Националната статистическа програма за 2012 г., Закона за корпоративното подоходно облагане (ЗКПО) и Закона за данъците върху доходите на физическите лица (ЗДДФЛ), в срок до 31 март 2012 г. за регистрираните лица по ЗКПО и до 30 април 2012 г. за регистрираните лица по ЗДДФЛ.

Неизпълнението на задълженията за попълване и представяне на годишния отчет се санкционира по чл. 52 от Закона за статистиката, чл. 276 от ЗКПО и чл. 83 от ЗДДФЛ.

Данните за Вашето предприятие се ползват и защитават съгласно действащата нормативна уредба, като се гарантира тяхната конфиденциалност.

№	Наименование на формуляра	Стр.
1.	Справка за предприятието през 2011 година	✓
2.	Справка за местните единици за 2011 година	✓
3.	Справка за група предприятия през 2011 година	
4.	Счетоводен баланс към 31.12.2011 година	✓
5.	Отчет за приходите и разходите за 2011 година	✓
6.	Отчет за собствения капитал за 2011 година	✓
7.	Отчет за паричните потоци за 2011 година	✓
8.	Справка за приходите и разходите от лихви за 2011 година	
9.	Справка за разходите за придобиване на дълготрайни материални активи за 2011 година	
10.	Справка за разходите за придобиване и поддържане на дълготрайни материални (ДМА) и нематериални (ДНМА) активи с екологично предназначение за 2011 година	
11.	Справка за платените данъци и такси, свързани с околната среда за 2011 година	
12.	Справка за нетекущите (дълготрайните) активи към 31.12.2011 година	
13.	Справка за вземанията и задълженията, разпределени по институционални сектори към 31.12.2011 година	✓
14.	Справка за притежаваните ценни книжа и финансови деривати по институционални сектори към 31.12.2011 година	
15.	Отчет за заетите лица, средствата за работна заплата и други разходи за труд за 2011 година	✓
16.	Справка за чуждестранните преки инвестиции към 31.12.2011 година	
17.	Справка за приходите на строителните предприятия по видове строителство през 2011 година	
18.	Справка за нетните приходи от продажби на предприятията, предоставящи бизнес услуги по видове продукти през 2011 година	
19.	Справка за приходите от продажби на стоки, материали и комисионни от търговско-посредническа дейност в раздел „Търговия на едро и дребно с автомобили и мотоциклети, техническо обслужване и ремонт“ през 2011 година	
20.	Справка за продажбите и търговските обекти през 2011 година	✓
21.	Отчет за наличностите, постъпленията и разходите на суровини и материали за 2011 година	
22.	Отчет за разходите на горива и енергия за 2011 година	
23.	Справка за научноизследователската и развойна дейност (НИРД) през 2011 година	
24.	Справка за производството и продажбите на промишлени продукти през 2011 година	

III. Икономическа дейност

№	Дейности, които е извършвало предприятието	Относителен дял на нетните приходи от продажби през 2011 г. в %	Код по КИД-2008**	Код по НКИД-2003**
1.	кафе ресторант	100 %	5010	
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

В този раздел се посочват дейностите, извършвани от предприятието през 2011 година. За тяхното описание трябва да се използва Класификацията на икономическите дейности – КИД-2008, която е публикувана на интернет страницата на НСИ – www.nsi.bg

IV. Място на извършване на дейността

На колко места (адрес, населено място) Вашето предприятие извършва дейност? 1

Ако броят на местата е повече от 1, попълнете и съответния брой приложения „Данни за местните единици“.

Населено място, в което предприятието извършва преобладаващата си дейност.

Област София град

Община Струмича

Град/село София

Код по ЕКАТТЕ**

Код на поречие**

V. Фамилен бизнес

Фамилен бизнес ли е дейността на Вашето предприятие?

☐

ДА

☒

НЕ

Дейността на предприятието, независимо от големината му, е **фамилен бизнес**, когато е изпълнено едно от двете условия:

1. Мнозинството от дяловете, които дават право на вземане на решение, са притежание на физическото лице, създало или придобило предприятието, и/или неговите съпруг(а), деца, родители и/или други преки наследници и поне един представител на семейството или рода участва официално в управлението на предприятието.

2. Ако акции на предприятието се търгуват на борсата - физическото лице, създало или придобило предприятието, и/или неговите съпруг(а), деца, родители и/или други преки наследници, трябва да притежават (заедно) най-малко 25% от акциите, даващи право на глас и поне един представител на семейството или рода да участва официално в управлението на предприятието.

СПРАВКА ЗА МЕСТНИТЕ ЕДИНИЦИ ЗА 2011 Г.

ДАННИ ЗА МЕСТНАТА ЕДИНИЦА

Пореден номер

			1
--	--	--	---

Наименование на местната единица:

Криса рай 603

Място на извършване на дейността:

Област

София град

Община

Стрижа

Район *

Железница

Град/село

София

Код по ЕКАТТЕ**

--

Пощенски код

--

Код на Поречие**

--

Улица

--

Номер

--

Булевард

--

Блок

114A

Ж. к.

Алмате

Вход

4

Квартал

--

Етаж

3

Площад

--

Апартамент

5

Друго

--

Пощенска кутия

--

Електронна поща

--

Интернет страница

--

Мобилен телефон

0884 310005

Факс ***

--

Телефони ***

--

--

--

Вид дейност-
описание

кафе ресторан

код (КИД 2008)**

5010

Код (НКИД 2003)**

--

Бруто приходи от продажби (вкл. акцизи, без ДДС) - хил. лева

30

Среден списъчен брой на наетите лица по трудово или служебно правоотношение

2

Среден брой през годината на наетите лица по договор за управление и контрол

--

Среден брой през годината на работещите собственици

1

Среден брой през годината на наетите лица, които имат само граждански договор и не работят при друг работодател

--

Разходи за възнаграждения (вкл. сумите по граждански договори на наетите лица, които имат само граждански договор и не работят при друг работодател) - хил. лева

5

Размер на направените инвестиции - хил. лева

-

* Попълва се само за градовете София Пловдив и Варна

Отчетна единица:

Гр. (с.)

Община

Въведен във
Содна
Содна

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР

2014 19 993

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС КЪМ 31.12.2011 година

АКТИВ				
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.		
		текуща година	предходна година	
а	б	1	2	
А. Записан, но невнесен капитал	01000			
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи				
I. Нематериални активи				
Продукти от развойна дейност	02110			
Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи	02120			
в това число:				
За водноелектрически централи	02121			
За вятърни генератори	02122			
За слънчеви колектори	02123			
За термопомпи	02124			
Търговска репутация	02130			
Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане	02140			
в т. ч. предоставени аванси	02141			
Общо за група I	02100			
II. Дълготрайни материални активи				
Земи и сгради	02210			
Земи	02211			
Сгради	02212			
Машини, производствено оборудване и апаратура	02220			
в това число:				
За водноелектрически централи	02221			
За вятърни генератори	02222			
За слънчеви колектори	02223			
За термопомпи	02224			
Съоръжения и други	02230			
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	02240			
в т. ч. предоставени аванси	02241			
Общо за група II	02200			
III. Дългосрочни финансови активи				
Акции и дялове в предприятия от група	02310			
Предоставени заеми на предприятия от група	02320			
Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия	02330			
Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия	02340			
Дългосрочни инвестиции	02350			
Други заеми	02360			
Изкупени собствени акции номинална стойност	02370			
Общо за група III	02300			
IV. Отсрочени данъци	02400			

АКТИВ				
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.		
		текуща година	предходна година	
а	б	1	2	
В. Текущи (краткотрайни) активи				
I. Материални запаси				
Суровини и материали	03110			
Незавършено производство	03120			
в т.ч. млади животни и животни за уговяване и разплод	03121			
Продукция и стоки	03130			
Продукция	03131			
Стоки	03132	1		
Предоставени аванси	03140			
Общо за група I	03100	1		
II. Вземания				
Вземания от клиенти и доставчици	03210			
в т.ч. над 1 година	03211			
Вземания от предприятия от група	03220			
в т.ч. над 1 година	03221			
Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия	03230			
в т.ч. над 1 година	03231			
Други вземания	03240	3		
в т.ч. над 1 година	03241	3		
Общо за група II	03200	3		
III. Инвестиции				
Акции и дялове в предприятия от група	03310			
изкупени собствени акции номинална стойност	03320			
Други инвестиции	03330			
Общо за група III	03300			
IV. Парични средства				
Касови наличности и сметки в страната	03410			
Касови наличности в лева	03411	5		
Касови наличности във валута (левава равностойност)	03412			
Разплащателни сметки	03413			
Блокирани парични средства	03414			
Парични еквиваленти	03415			
Касови наличности и сметки в чужбина	03420			
Касови наличности в лева	03421			
Касови наличности във валута	03422			
Разплащателни сметки във валута	03423			
Блокирани парични средства във валута	03424			
Общо за група IV	03400	5		
Общо за раздел В	03000			
Г. Разходи за бъдещи периоди	04000			
Сума на актива (А+Б+В+Г)	04500	9		

ПАСИВ

Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Собствен капитал			
I. Записан капитал	05100	5	
Акционерен капитал	05110		
Котирани акции на финансовите пазари	05111		
Некотирани акции на финансовите пазари	05112		
Други видове записан капитал	05120		
II. Премии от емисии	05200		
III. Резерв от последващи оценки	05300		
в т. ч. резерв от последващи оценки на финансови инструменти	05310		
IV. Резерви			
Законови резерви	05410		
Резерв, свързан с изкупени собствени акции	05420		
Резерв съгласно учредителен акт	05430		
Други резерви	05440		
Общо за група IV	05400		
V. Натрупана печалба (загуба) от минали години		1	
Неразпределена печалба	05510	1	
Непокрита загуба	05520		
Общо за група V	05500		
VI. Текуща печалба (загуба)	05600	3	
Общо за раздел А	05000	9	
Б. Провизии и сходни задължения			
Провизии за пенсии и други подобни задължения	06100		
Провизии за данъци	06200		
в т.ч. отсрочени данъци	06210		
Други провизии и сходни задължения	06300		
Общо за раздел Б	06000		
В. Задължения			
Облигационни заеми	07100		
До 1 година	07101		
Над 1 година	07102		
в това число:			
Конвертируеми облигационни заеми	07110		
До 1 година	07111		
Над 1 година	07112		
Задължения към финансови предприятия	07200		
До 1 година	07201		
Над 1 година	07202		
Получени аванси	07300		
До 1 година	07301		
Над 1 година	07302		
Задължения към доставчици	07400		
До 1 година	07401		

ПАСИВ				
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.		
		текуща година	предходна година	
а	б	1	2	
Задължения по полици	07500			
До 1 година	07501			
Над 1 година	07502			
Задължения към предприятия от група	07600			
До 1 година	07601			
Над 1 година	07602			
Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия	07700			
До 1 година	07701			
Над 1 година	07702			
Други задължения	07800			
До 1 година	07801			
Над 1 година	07802			
в това число:				
Към персонала	07810			
До 1 година	07811			
Над 1 година	07812			
Осигурителни задължения	07820			
До 1 година	07821			
Над 1 година	07822			
Данъчни задължения	07830			
До 1 година	07831			
Над 1 година	07832			
Общо за раздел В	07000			
До 1 година	07001			
Над 1 година	07002			
Г. Финансирания и приходи за бъдещи периоди	08000			
в това число:				
Финансирания	08001			
Приходи за бъдещи периоди	08002			
Сума на пасива (А+Б+В+Г)	08500	9		

Дата: 2003.01.12

Ръководител: *Иванчо Петров Томанов*

Съставител: *Иванчо Петров Томанов*

Лице за контакт: *Иванчо Петров Томанов*

(име, презиме, фамилия) (подпис) (име, презиме, фамилия) (телефон)



Отчетна единица
Гр. (с.)
Община

Красна поляна
Красна поляна

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР

200419993

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2011 ГОДИНА

Наименование на разходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Разходи			
I. Разходи за оперативна дейност			
Намаление на запасите от продукция и незавършено производство	10100		
Разходи за суровини, материали и външни услуги	10200		
Суровини и материали	10210		
Външни услуги	10220	4	
Разходи за персонала	10300	6	
в това число:			
Разходи за възнаграждения	10310	5	
Разходи за осигуровки	10320	1	
от тях: осигуровки, свързани с пенсии	10321		
Разходи за амортизация и обезценка	10400		
Разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи	10410		
в това число:			
Разходи за амортизация	10411		
Разходи от обезценка	10412		
Разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи	10420		
Други разходи	10500	17	
в това число:			
балансова стойност на продадените активи	10510	17	
Провизии	10520		
Общо за група I	10000	27	
II. Финансови разходи			
Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи	11100		
в т.ч. отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	11110		
Разходи за лихви и други финансови разходи	11200		
в това число:			
Разходи, свързани с предприятия от група	11210		
Отрицателни разлики от операции с финансови активи	11220		
Общо за група II	11000		
Б. Печалба от обичайна дейност	14000		
III. Извънредни разходи	12000		
в т.ч. за природни и други бедствия	12100		
Общо разходи (I + II + III)	13000	27	
В. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)	14100	3	
IV. Разходи за данъци от печалбата	14200		
V. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък	14300		
Г. Печалба (B - IV - V)	14400	3	
Всичко (Общо разходи + IV + V + Г)	14500	30	

Наименование на приходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Приходи		30	
I. Приходи от оперативна дейност			
Нетни приходи от продажби	15100		
Продукция	15110		
Стоки	15120	30	
Услуги	15130		
в това число:			
Приходи от търговско-посредническа дейност	15131		
Приходи от наеми	15132		
Приходи от промишлени услуги, вкл. на ишлеме	15133		
Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство	15200		
Разходи за придобиване на активи по стопански начин	15300		
Други приходи	15400		
в това число:			
Приходи от финансиране	15410		
от тях: от правителството	15411		
Приходи от продажби на суровини и материали	15420		
Приходи от продажби на дълготрайни активи	15430		
Общо за група I	15000	30	
II. Финансови приходи			
Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия	16100		
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	16110		
Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи	16200		
в т. ч. приходи от предприятия от група	16210		
Други лихви и финансови приходи	16300		
в това число:			
Приходи от предприятия от група	16310		
Положителни разлики от операции с финансови активи	16320		
Положителни разлики от промяна на валутни курсове	16330		
Общо за група II	16000		
Б. Загуба от обичайна дейност	19000		
III. Извънредни приходи	17000		
в т. ч. получени застрахователни обезщетения	17100		
Общо приходи (I + II + III)	18000	30	
В. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)	19100		
Г. Загуба (B + IV + V)	19200		
Всичко (Общо приходи + Г)	19500	30	

СПРАВКА ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ПО ВИДОВЕ И ИКОНОМИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ ЗА 2011 ГОДИНА

Раздел I. Приходи от оперативна дейност

Видове	Код на реда	(Хил. левове)	
		Отчет за годината	
а	б	1	
Бруто приходи от продажби (код 15100 вкл. акцизи, без ДДС)	15500	30	
в т. ч. приходи от населението*	15510	30	
Приходи от извършени работи по договор като подизпълнител	15600		
Левава равностойност на валутните приходи от износ (без приходите от продажби на дълготрайни активи по код 15430)	15700		
в т. ч. приходи от предоставени услуги на чуждестранни клиенти	15710		
от тях: от страни членки на ЕС	15711		
Приходи от услуги на ишлеме	15800		
в т. ч. на чуждестранни клиенти	15810		
Приходи от продажби на странични продукти, произведени от дейности, свързани с околната среда **	15900		

* За здравните заведения да се включват само заплатените от пациентите услуги.

** Включват се само приходите от продажби на странични продукти, получени от съоръжения и дейности, класифицирани като такива за околната среда.

Раздел II. Разходи за суровини и материали (код на реда 10210, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Разходи за суровини и материали	21000	
Енергийни продукти *	21110	
Вода	21120	
Резервни части и окомплектовки	21130	
Други	21140	

*Посочват се всички разходи за енергийни продукти (въглища, петролни продукти, газ, електроенергия, топлоенергия). Не се посочват енергийните продукти, използвани като суровини, или купени с цел препродажба.

Раздел III. Разходи за външни услуги (код на реда 10220, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Разходи за външни услуги	31000	4
Застраховки	31110	
в т. ч. социални застраховки	31111	
Суми по граждански договори и хонорари	31120	
в т. ч. на наетите лица, които имат само граждански договор и не работят при друг работодател	31121	
Наеми	31130	
в т. ч. на дълготрайни материални активи	31131	
Суми по договор с подизпълнител	31140	
в т.ч. със строителни фирми	31141	
Плащания на агенции за набиране на персонал	31150	
Пощенски, куриерски и далекосъобщителни услуги	31160	
Нает транспорт	31170	
Текущ ремонт	31180	
в това число на:		
Сгради	31181	
Машини и оборудване	31182	
Консултантски дейности	31190	
в това число:		
Юридически	31191	
Счетоводни и одиторски	31192	
Рекламни дейности	31200	
Други	31210	4
в това число:		
За доставяне на вода	31211	
За отвеждане и пречистване на отпадъчни води	31212	
За събиране и третиране на отпадъци	31213	

Раздел IV. Други разходи (код на реда 10500, кол. 1)

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Други разходи	41000	14
Балансова стойност на продадените активи	41100	17
Стоки	41110	12
Суровини и материали	41120	
Млади животни и животни за уговяване	41130	
Дълготрайни материални и нематериални активи	41140	
Разходи за командировки	41200	
Други	41300	

Раздел V. Дивиденди

(Хил. левове)

Показатели	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Приходи от дивиденди	51100	
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	51110	

Раздел VI. Нетни приходи от продажби по икономически дейности (код на реда 15100, кол. 1)

(Хил. левове)

Дейности	Код на реда	Отчет за годината
а	6	1
Общо	61000	30
Растениевъдство	61110	
Животновъдство	61120	
Спомагателни дейности в селското стопанство	61130	
Лов и спомагателни дейности	61140	
Горско стопанство	61150	
Рибно стопанство	61160	
Добивна промишленост	61170	
Преработваща промишленост	61180	
Производство и разпределение на електрическа и топлинна енергия и на газообразни горива	61190	
Доставяне на води; канализационни услуги, управление на отпадъци и възстановяване	61200	
в това число:		
Събиране, пречистване и доставяне на води	61201	
Събиране, отвеждане и пречистване на отпадъчни води (канализационни услуги)	61202	
Събиране и обезвреждане на отпадъци	61203	
Рециклиране на материали / отпадъци (разкомплектоване, възстановяване и други)	61204	
Продажби на собствени отпадъци и вторични суровини; възстановяване и други услуги по управление на отпадъци (отстраняване на замърсявания на почви, подземни води и други)	61205	
Строителство	61210	
Търговия на едро и дребно на автомобили и мотоциклети, техническо обслужване и ремонт	61220	
Търговия на едро, без търговията с автомобили и мотоциклети	61230	
Търговия на дребно, без търговията с автомобили и мотоциклети	61240	
Сухопътен транспорт	61250	
Воден транспорт	61260	
Въздушен транспорт	61270	
Складиране на товари и спомагателни дейности в транспорта	61280	
Пощенски и куриерски услуги	61290	
Хотелиерство	61300	
Ресторантьорство	61310	30
Издателска дейност	61320	
Производство на филми и телевизионни предавания, звукозаписване и издаване на музика	61330	
Радио и телевизионна дейност	61340	
Далекосъобщения	61350	
Дейности в областта на информационните технологии, информационни услуги	61360	
Финансови и застрахователни дейности	61370	
Операции с недвижимо имущество (вкл. даване под наем)	61380	
Юридически и счетоводни дейности	61390	
Научноизследователска и развойна дейност	61400	
Рекламна дейност и проучване на пазара	61410	
Дейности на централни офиси, консултантски дейности в областта на управлението; архитектурни и инженерни дейности, технически изпитвания и анализи; ветеринарномедицинска дейност и други професионални дейности в областта на дизайна, фотографията и преводаческата дейност	61420	
Даване под наем на други активи и оперативен лизинг (вкл. на интелектуална собственост)	61430	
Туристическа агентска и операторска дейност	61440	
Дейности по наемане и предоставяне на работна сила, по охрана и разследване, по обслужване на сгради и озеленяване, по почистване, административни офис дейности и друго спомагателно обслужване на стопанската дейност	61450	
Образование	61460	
Хуманно здравеопазване и социална работа	61470	
в т. ч. по договор с НЗОК	61471	
Култура, спорт и развлечение	61480	
Ремонт на компютърна техника, на лични и домакински вещи; други персонални услуги - пране и химическо чистене, фризьорски и козметични услуги, траурни обредни дейности и други	61490	



Дата:

Ръководител:

Съставител:

(име, презиме, фамилия)

(подпис)